

使用說明書

戰神智慧型空壓機

DC/AC電源兩用

ZS-DC990XBT

 10L 鋁合金儲氣桶

初次使用、習慣使用其他空壓機客戶

使用前請詳閱說明書



ZHAN SHEN

★ 鋰電池、充電器需另外自行購買

目錄

03 介紹

04 開始

05 安全使用

06 組裝說明

08 操作方法

11 長期不使用保養方法

12 錯誤代碼顯示說明

13 各部位名稱介紹

14 消耗品一覽表

15 關於保固

介紹

型號	ZS-DC990XBT	
電源(AC電源)	交流110V	
電源(DC電池)	市售鋰電池(MAKITA牧田製18V6.0AH) ▲ 不附贈	
功率	1100W	
儲氣桶容量	10L	
最高壓力	0.9MPa	
再次運轉壓力	0.69MPa	
設定壓力	0.3~0.9MPa	
工作流量	100L/min(壓力0.6MPa狀態下)	
充飽時間	大約38秒 (0.9MPa壓力下)	
最長連續使用時間	約 14分鐘 (18V 6.0AH牧田鋰電池充滿的狀況下)	
尺寸	510x365x290mm	
重量	16.4KG	

※ 因為環境與使用的情況，會因為溫度太高而啟動過熱保護裝置。

※ 設定**0.9MPa**的壓力下，空壓機會在**0.69MPa**時會自動打氣。

※ 續航時間與電池狀況和使用的氣動工具不同而有所不同

◎ 我們為了將最好的品質交給正在打拼的您，不斷改進其產品 (包含零件、細節、顏色)，規格如有更改，恕不另行通知。

此外如有最新訊息，不會出現在說明書內，請至我們官方網站，搜尋戰神釘槍工具系列，感謝您的理解。

開始

非常感謝您這次選擇戰神空壓機。

為了正確安全使用，請在使用前務必閱讀使用說明書。



如果使用不當，可能會造成重大事故。

請不要跳過各頁的警告和注意事項，請務必詳細閱讀。

※ 為了防止對使用者或他人造成的危害及財產損失於未然，請務必遵守。

※ 錯誤使用時產生的危險及其程度通過以下區分進行說明。

- 請在充分理解表示和意思後，在閱讀正文。
- 讀完後，請務必保管在可以隨時看到的地方。
- 全部都是關於安全的內容，請務必遵守。

警告 錯誤使用時，有可能造成重傷或死亡傷或死亡。

注意 錯誤處理時會造成輕傷或物品、財產損失。



禁止

處理中禁止的行為



說明

處理中注意事項

為了長期保護產品

請按照使用說明書進行正確的使用、定期檢查和維護。

如果不遵守注意事項而發生了損害或故障，將不屬於保固對象，請注意。

安全使用

空壓機使用相關安全注意事項

警告



禁止

- 本產品僅用於空氣壓縮。
- 請務必考量所使用氣動工具之空氣壓力須在本台空壓機可負荷之工作壓力範圍。
- 切勿自行改裝、拆卸，否則會降低安全及產品效率甚至導致故障。此外，您將無法獲得我們保固服務。
- 請勿在可能被水弄濕的場地作使用。
- 請勿在有大量木屑、灰塵、污垢的地方使用。
- 請勿在有揮發性易燃材料或腐蝕性氣體的場所作使用。
- 排出儲氣桶內的氣體時，請不要將身體或是物品靠近他，會有受傷或破壞危險。
- 請不要向人或動物吹壓縮空氣。
- 汽缸、機頭在運行過程中會發熱，請勿觸摸。
- 請不要將空壓機暴長期曝露在強光直射下。



說明

- 請使用110V交流電與指定電池作使用。
- 不使用時請將電源拔起來。
- 使用前請徹底檢查零部件是否有異常，並確保是否能正常運行完功能。
- 如有異常，請通知零售商進行維修。
- 如不是廠商認證之維修人員，維修產品可能導致性能不佳，而且可能會產生事故或傷害。
- 不要使用超過氣動工具的最大壓力。
- 盡量避免要使用延長線，如有使用延長線也請注意不要有太多機械同時使用。
- 請不要再超過40度的環境中使用空壓機。
- 壓縮空氣中會混有濕氣，塗裝請安裝排水過濾器。

電池使用相關安全事項 ★ 不要使用來路不明的鋰電池。
請使用有安全認證的電池，以保護您的商品。

警告



說明

- 在充電的過程中，產生的化學變化可能導致火災或爆炸。請不要在有火的地方充電。
- 請使用專用充電器充電，不要使用車充或是其他不知名充電器。
- 在電池附近使用工具或是其他相關金屬，注意端子接觸和短路。
- 請使用18V-24V電池以達到最高效率。
- 請勿使用高於21V與低於18V的鋰電池。
- 若環境低於10度或是高於40度，請勿存放電池，會有爆炸與造成火災的可能。
- 請勿讓電池上有水，避免觸電可能。
- 請注意拿放鋰電池，避免摔到，避免裡頭的化學變化。
- 如電池有異常高溫或是變形，請立即停止使用。
- 本產品沒有附贈鋰電池，如需電池請另外購買。
- 其他相關鋰電池之注意事項請詳閱您購買鋰電池的使用說明書。

組裝說明

⚠ 注意

- 仔細閱讀說明書並正確安裝。
- 請使用確切工具安裝機器，並檢查自身環境，確保安全。

安裝手柄

- 1 卸下四顆螺絲。



- 2 把手柄放上去並用附帶的螺絲固定。



消音過濾器安裝

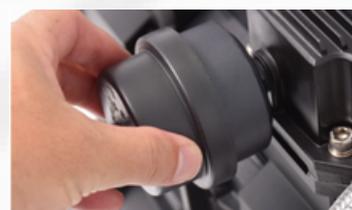
若空壓機過濾器已經安裝在機體上，也請務必檢查是否有鬆動。

- 1 握住外殼並順時針旋轉以擰緊。



⚠ 注意

- 切勿不能硬轉以免損壞。

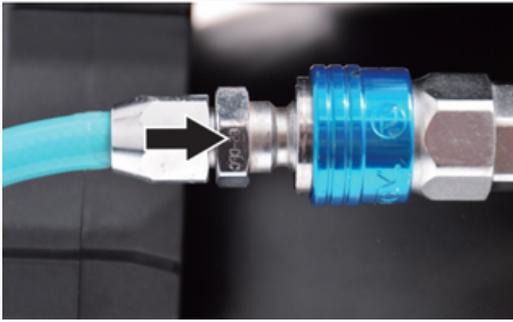


風管的安裝

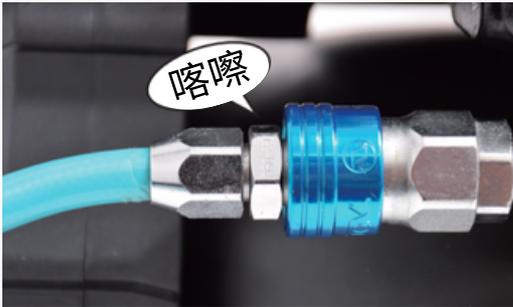
- 1 電源開關調到OFF「O」的位置。
- 2 風管拉直直接插入。



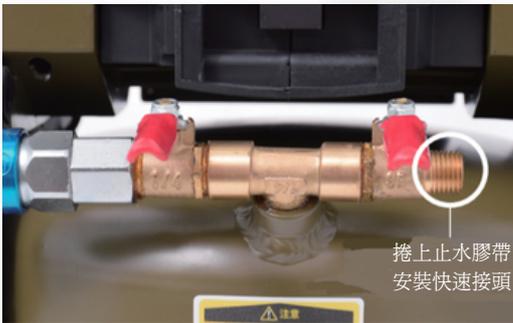
組裝說明



3 插入聽到喀嚓一聲為止



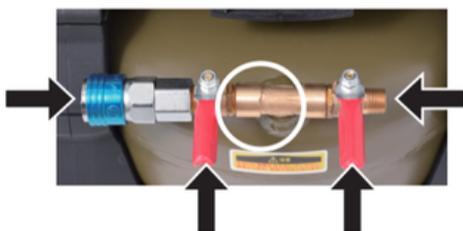
4 右側風口使用情況：在風口貼上止水膠帶，安裝快速接頭(接口1/4)



5 風管的安裝與左側相同。

⚠ 注意

在接口及氣閥部分過度轉動，
會破壞出氣連接口。



風管的拆卸

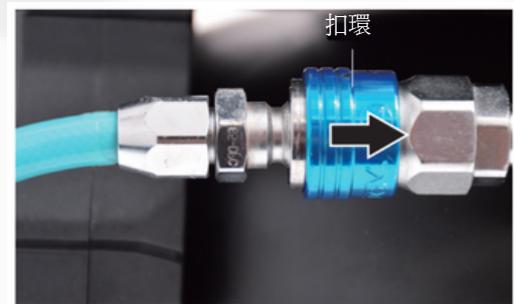
⚠ 注意

- 請在電源 " OFF " 的狀態下進行。
- 關閉氣閥，請排出風管內的空氣，再取下風管的連接頭。如果不先排出空氣，拆除時風管很有可能會噴出去，造成危險。

1 關閉氣閥，排出風管內空氣



2 後拉快速接頭的環後，風管就會脫落。此時，如果在風管內的空氣還沒完全排出的狀態下進行的話，可能會使風管噴出。所以請完全排出空氣。另外，以防萬一請手持風管將其拆除。



操作方法

■ 啟動步驟

- 1 將使用的氣動工具安裝在出氣口
- 2 將電源插頭插入插座
- 3 操作面板變亮，機器可開始使用



- 4 約5秒後，運轉前的準備結束。
- 5 按操作面板上的 高速/低速 鈕 (低速50%)



- 6 按操作面板上的電源鈕，馬達就會啟動。



- 7 在設定過程中，按壓力鈕上下鍵來設定罐內壓力。每按一次會以 0.05MPa 為單位進行設定。設定值會顯示在面板的 "Setting Pressure" 上。

- 8 按 高速/低速 鈕，可設高速 99%。預設狀態為低速(50%)。



■ 停止步驟

- 1 按下操作面板上的電源鈕停止。



- 2 關閉電源開關，切至OFF "O"。



⚠ 注意

即使電源開關關閉，進風口風扇會繼續轉動。使用後請拔掉電源插頭。

操作方法

- 3 請從插座上拔掉插頭，再將電池取下。

⚠ 注意

- 請不要拉扯電源線將其拔除。
- 將電源設至OFF時，有時會顯示錯誤資訊"E01"，此時顯示機器並非故障。

結束機器運作

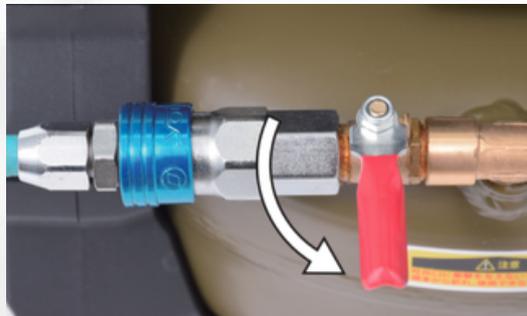
⚠ 注意

使用後務必從主機上拆下風管。若沒拆下，逆止閥和電池閥會碰到水分，生鏽後則無法繼續使用。



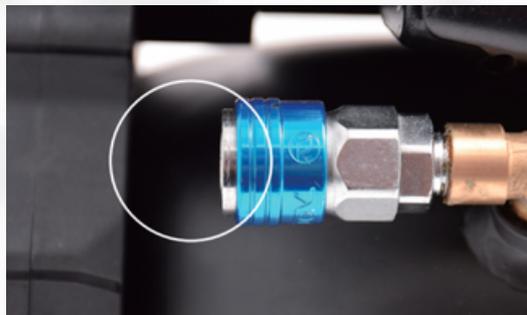
- 2 使用AC電源時，請務必拔掉插頭，風扇會繼續運轉。

- 3 關閉氣閥。

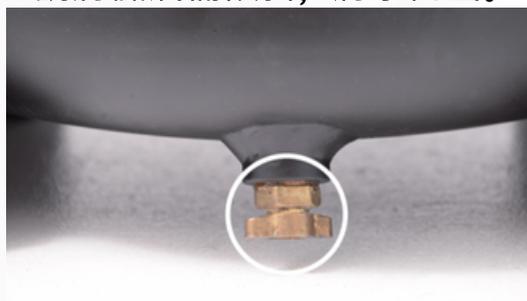


- 4 排出風管內空氣。
※若不排出空氣，拆卸時風管會噴出，請注意。

- 5 從連接口拆下連接的氣動工具。拉上快速接頭的環的話，空氣風管就會脫落。



- 6 將儲氣桶下方的洩水閥慢慢逆時針旋轉，在放出桶內所壓縮空氣的同時，進行除水。
每次使用都要記得進行除水。
※請將儲氣桶傾斜，將水倒出。



- 7 除水結束後，關上洩水閥。

操作方法

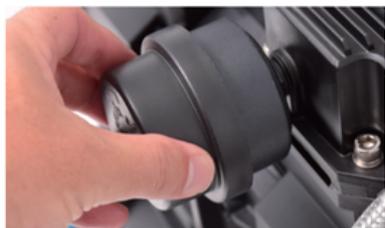
關於消音過濾器

由於震動的原因，消音過濾器可能會鬆脫。若鬆脫請重新轉緊。



⚠ 注意

用力過度會導致破損。



關於電磁閥

施加一定以上的壓力，馬達停止時，儲氣箱內的空氣會排出。



關於安全閥

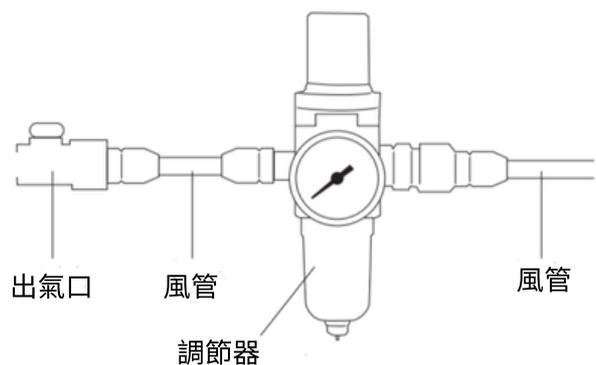
為了防止儲氣桶內或風管內壓力過大導致破裂，壓力達到一定程度以上時會自動排出壓縮空氣。



調節器的使用方法

可準備市售的調節器。
調節器可調節空氣排出的氣壓。
透過轉動可以使壓力升高或降低。

■ 連接示例



長期不使用保養方法

長期不使用時，請依照下列步驟進行保管。

- 1 打開洩水閥，排出儲氣桶內的水。
- 2 將電源插頭插入插座後，電池插入主機。
- 3 將電源開關設為" ON " 啟動。(如右圖)
- 4 讓機器運轉5分鐘以上，讓儲氣桶乾燥。
- 5 將電源開關設為" OFF "並停止。
- 6 關閉氣閥。
- 7 將插座拔除後，再將電池從主機上取下。
- 8 請擦拭機器，確認螺釘、零件無破損、腐蝕、鬆動。
- 9 檢查結束後，請放入箱內，並放在乾燥的地方保管。
- 10 保管前請將電池充飽，將其收在乾燥的地方。
- 11 電池至少3個月充電一次。
如果不定期充電，電池的效能會明顯下降，有可能無法使用。
其他詳細內容請看購買原廠電池使用說明。



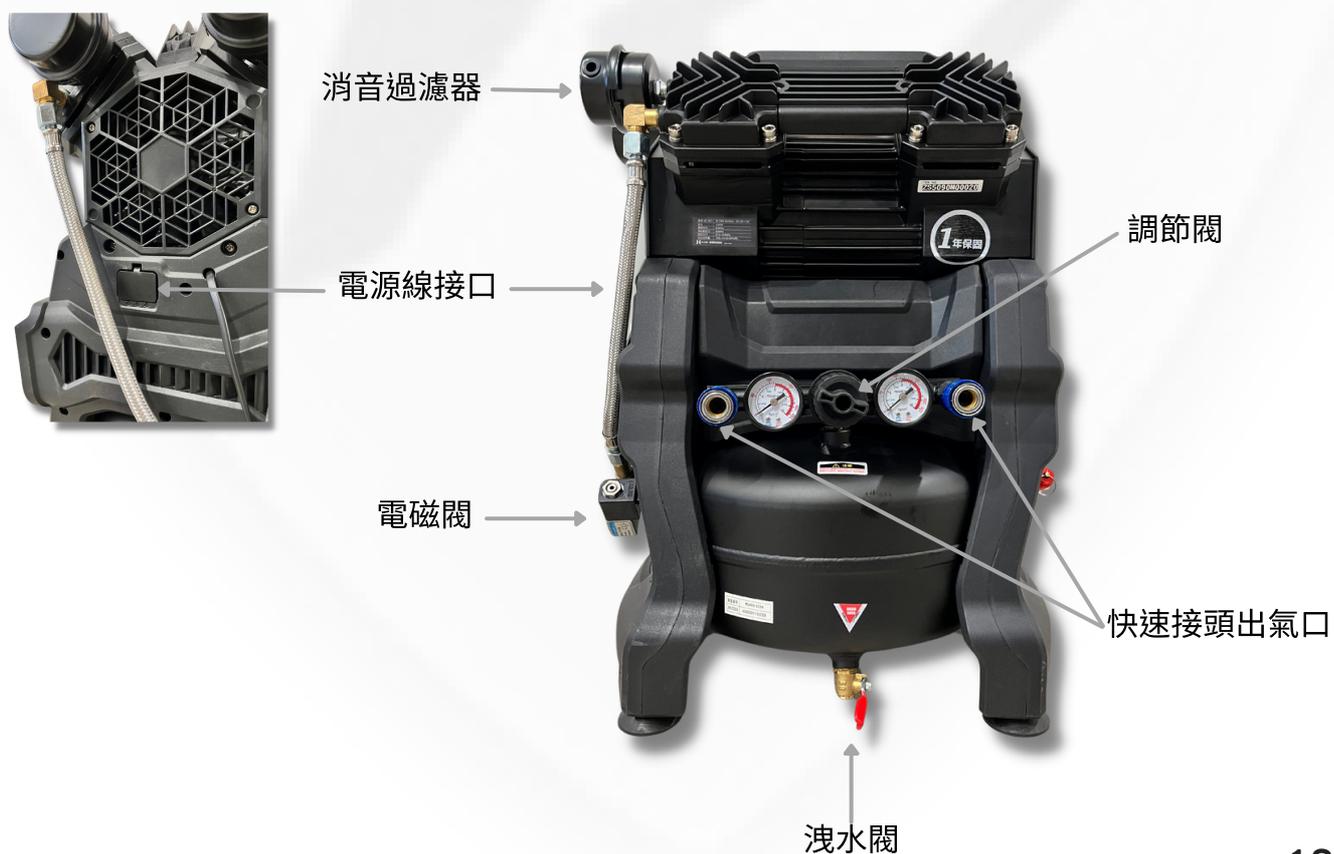
▲步驟3

錯誤代號顯示說明

根據使用情況，操作面板可能會顯示錯誤代碼。請按照以下步驟進行操作。

顯示	原因	處理方法
E01	電壓過高或是電壓不足	<p>使用延長線時可能會顯示。</p> <p>在這樣的情況下，請不要使用延長線並在附近的插座取電。</p> <p>如是使用鋰電池機款，可能因為電池耗盡導致電壓不足，請充飽電後就能繼續使用。</p>
E02 E08	過電流保護	<p>如果啟動後立即顯示，請在不操作任何動作的情況下，插上插頭讓他過電五分鐘。</p> <p>如果預熱後仍顯示，請將插頭拔下，等候片刻再打開一次。</p> <p>上述動作後還是顯示，就會是電壓過低或是電源線延長線太細、過熱。</p>
E04	堵轉保護	<p>汽缸內的空氣無法流出，活塞無法上下移動的情況，請送至鄰近的零售商，我們將會盡快為您維修。</p>
E016	模塊過熱保護	<p>請在通風的環境下使用。</p> <p>可將其電源關閉，等候片刻，並再次打開後即可操作。</p>
E032 E128	電機過熱保護	<p>長時間打氣，使晶片啟動過熱保護裝置，需停機休息。</p> <p>可將其電源關閉，等候片刻，再次啟動後即可操作。</p>

各部位名稱介紹



消耗品一覽表

商品名稱	商品編號	
消音過濾器	ZSAC1090001	
皮碗	ZSAC1090002	

因使用而消耗的零件或劣化的零件全部不在維修範圍內。
使用橡膠、皮、樹脂的零件、海綿類、紙類、齒輪軸等干擾零件，
螺栓、保險絲、電動機刷子、鏈條、閥門等內部零件，
彈簧、潤滑油、燃料、工作油、刀片等前端零件，
離合器、底盤等緩衝零件，
電池、電線插頭等。

關於保證內容

本規約記載了透過庫斯柏有限公司(以下簡稱"本公司")銷售的該商品的保證內容。本公司商品不附帶商品保證書等、顧客的購買紀錄和保證資訊將由本公司管理及保管。退貨的時候需要完整包裝本商品，請勿扔掉包裝材料，以便退貨。

1. 保固期

從商品發送日(店取則取貨日)開始一年。

超過保固期的產品不在保固範圍內，屬於有償處理。

從發送日起七天內該商品發生不良的情況下，運費及手續費皆由本公司承擔。

2. 適用於保證的內容

- 若您購買的本公司產品各部件發生資料或製造上的故障時，將按照本規約免費修理(發送起七日內)。保固期內維修的運費由客人負擔。保固維修將會更換機器內零件，維修時拆下的零件歸本公司所有。
- 本規約僅對第一購買者有效，不得轉讓。如果不能確定您購買的年月日、銷售店、商品、生產編號，有可能無法獲得保固。
- 本規約對象商品是指在台灣內使用後發生故障的商品。台灣以外，不適用於保固內容。

3. 不適用於維修項目

- (1) 使用非公司授權之零件而導致異常。
- (2) 維修保養或保管上不完備而產生的問題。
- (3) 與一般情況不同的使用場所、使用方法及過度使用而生的問題。
- (4) 與使用說明書不同的使用方法產生的故障。
- (5) 使用超出所示電源輸出而導致異常。
- (6) 本公司未認可的改造。
- (7) 地震、颱風、水災等天災造成。
- (8) 因藥品、雨、石頭、鹽等自然因素而受到外部的影響。
- (9) 個人疏失。
- (10) 因使用而產生的消耗或經過長時間使用而變化的現象。(褪色、損傷、生鏽等)
- (11) 功能上沒有影響的感覺現象。(聲音、震動、油的滲透等)
- (12) 本公司或本公司認可以外的店家以外維修過的產品。
- (13) 因使用而消耗或劣化的零件
(使用橡膠、皮、樹脂的零件、海綿類、紙類、齒輪、輪軸等干涉零件，螺栓、鏈條、閥門等內部零件，彈簧、潤滑油、工作油等前端零件，電線、電池等)
- (14) 維修以外的調整、檢查、消耗零件更換等。
- (15) 彌補因無法使用產品而造成的損失(停工補償、商業損失補償、被盜、遺失等)

4. 受理維修的方法

請先以諮詢方式與本公司聯繫，或者聯繫附近合作的維修店。
詢問機器問題、使用狀況，以讓本公司為您介紹及安排維修程序。

5. 注意事項

- 因為是進行檢查之後出貨，內部會有保養油和水份。
- 零件沒有庫存的情況下，需要等待比較長的時間。
- 規格變更等可能會同時更換零件。
- 若該維修商品停產，可能因缺乏內部零件而無法維修。
- 購買此商品者，若轉讓於他人則不適用此保固內容。

關於售後服務 1.以銷售機型為服務對象 ※僅限在本公司購買商品的顧客。
2.超過保固期(1年)的產品，需承擔維修費用。



官方Line帳號：@134eaomk



戰神台北維修展示中心